

ΑΝΕΚΔΟΤΟΝ

Χρυσόβουλλον Ἰωάννου τοῦ Β' τῶν Παλαιολόγων
αὐτοκράτορος Ῥωμαίων,
νιοῦ Μαγουὴλ καὶ ἐγγόνου Ἰωάννου τοῦ πούτου.

Ο τῆς μεγάλης πόλεως ἀρχῶν ὅλος ἀγαθὸς ὁν, ἀρχὴν ἐδημιούργησεν ἄνθρωπον ὡς ἀθάνατον. Αὔτος γάρ ὁ τούτῳ σκοπός, ἵνα οὗτος σύνθετος ὁν, ἐν ὅμοιῷ τῶν ἀπλουστέρων ἀγγέλων εὐρίσκηται, καὶ δοξάζῃ τὸν εὐεργέτην, οὐχ ὅτι δόξης ὁ πλάστης ἐδεῖτο παρὰ τοῦ πλάσματος, ἀνενδεής γάρ, ἀλλὰ ἵνα τὸ πλάσμα δόξαν διειλομένην ἐπιτρέπον τῷ πλάστῃ, δικαίας πληρωθῇ δόξης, καὶ τοῖς ἀγγέλοις ὅμοιος γένηται. Ἐπεὶ δὲ τῶν οὐρανίων ἀντύγων ἔπειταν ὁ πρῶτος πλασθεὶς καὶ ταῦτα χαίρων ἀπλότητι, φέρειν ἐν οὐρανοῖς πολιτεύεσθαι τὸν ἄνθρωπον ὃντα σύνθετον, οὐκ ἥδυνατο· καὶ πλασμάνενος ἀντιστρόφους αἰτίας, ὑποψιθυρίδας αὐτὸν γενέσθαι Θεόν, ὑποσκελίδας ἕρριψεν ἐν τῇ γῇ, καὶ ὁ πεσὼν ἔξαισιον ἐκείτο πτώμα καὶ γέλωτος ἄξιον οὐ μικροῦ. Τὸ δὲ χειρόν, ὡς τούτῳ μπὲδε δύναμις ἦν ἐπανορθώσεως πάποτε. Τριῶν γάρ ἐδεῖτο μεγάλων ἐλθεῖν εἰς τὸ πρότερον ὅξιωμα. Ταπεινώδεως μὲν, ἀντὶ προτέρας ἀλαζονείας· ὑπακοῆς δὲ πάλιν, ἀντὶ προτέρας παρακοῆς· καὶ τελευταῖον, τοῦ θανεῖν ἑτοίμως ὑπὲρ τοῦ γένους, καθ' οὐ πρότερον αὐτὸς ἀπατηθεὶς ἐπράξεν· ὁ δέ, δραῦν οὐ μόνον αὐτά, ἀλλὰ οὐδὲ ἀποστῆναι τῆς ἀμαρτίας ἥδυνατο. Διὸ ὁ πλάσας αὐτὸν ἀρχήν, αὐτοῦ πάλιν ἐσύντερον ἐμνημόνευσεν ἵνα μὴ τὰ πάντα μάταια ἦ· καὶ κατελθών ἐξ ὑψους τῆς ὑπερουρανίου θεότητος, ὑπὲρ ἀνθρώπων ἄνθρωπος γίνεται, διν ἀπαδιν εὐδεβέσι χρέος ἔστιν ἀπαραιτητον, παντοίαις ἀμειβεσθαι δωρεαῖς, νῷ καὶ λόγῳ καὶ πράγματι, νῷ μὲν, εὐλογεῖν αὐτὸν ὡς κοινὸν εὐεργέτην φει· λόγῳ δὲ τοῦτον ἐπαινεῖν ὀσπέραι καὶ κοινῇ καὶ ἴδιᾳ· πράγματι δέ, προσάγειν αὐτῷ τὸ κάλλιστον ὅν ἔχει καὶ τιμιώτερον, ἀπάντων αὐτῶν ὃντι κορηγῷ μόνῳ. Διὰ τοῦτο γάρ καὶ ὁ σοφὸς τῶν Ἰουδαίων ἐλεγε νομοθέτης· ἐν τῷ στόματί σου, καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, καὶ ἐν ταῖς χερσὶ σου, δηλῶν ὡς διὰ τούτων ἀνάγκη τοῦτον δοξάζεσθαι, ἐπεὶ καὶ τούτων οὗτος μόνος ἔξεταστής οἶδε γάρ καὶ τὰς ἀμοιβάς πολλαπλασίους παρέχει τοῖς τιμῶν αὐτὸν γε βουλευούμενοις. Εἰ γοῦν ἀπαδιν χρέος αὐτό, πολλῷ γε μᾶλλον ἀρμόζει τοῖς βασιλεῦσι, δυσὶν ἔνεκα Τῷ μὲν, ὡς πολλαπλασίους διειλουσι χάριτας τῷ Δεσπότῃ, ἄτε καὶ τῶν ἄλλων εἰς πλάτος παρ' αὐτοῦ τιμωμένοις· τῷ δέ, καὶ ὡς τῶν ἄλλων ἐδομένοις κανόνα. Τοῖς αὐτοῖς δέ καὶ τὸν αὐτοῦ μπτέρα τὸν μακαρίαν Παρθένον τιμᾶσθαι χρεών· αἰτίαν καὶ αὐτὸν γενομένην τῆς σωτηρίας τῷ γένει τῶν χριστιανῶν. Διὰ ταῦτα δέ καὶ ἡ Βασιλεία μου κρίμασιν οἵσ οἶδε Θεός, κύριος τῆς Θεοσαλανίκης γενόμενος καὶ τῶν περὶ αὐτὴν ἀπάντων πεποιημένος τὴν πρόνοιαν, ἐπεὶ νόμος ἔλληνι καὶ βαρβάρῳ παντὶ ἀχρις αἷματος ὑπὲρ τῶν ὄμοφύλων ἄγωνιζεσθαι· νόμος δέ Θεοῦ πάλιν τοῦ πρώτου θεοειδέστερος καὶ λαμπρότερος, ἔκαστον ἐαυτὸν παρακελεύμενος ὑπὲρ ἐτέρου διδόναι· ήβουληθην ὑπὲρ τοῦ γένους ἐγώ, τὸ περὶ τῶν Παλλίνην ἀνανεώσασθαι τεῖχος, ὁ Κασσάνδρειαν μὲν

ο τοῦ Ἀλεξάνδρου πατήρ ἐκεῖνος ὀνόμασεν, ἐκ βάθρων πεποιημένος αὐτό, διὸ δὲ μετ' αὐτὸν ἐν ὑστέρῳ Ποτίδαιαν· καὶ εὗρον ἐπὶ τοσοῦτον ἐργαμένον αὐτὸν καὶ διαλυθέν, ὥσπερ τὰ ἐν τοῖς ὕδαισι, ἢ τὰ ἐν κατόπτροις τείχη φανόμενα ἢ καὶ ἡ Μωϋσῆς ἐκεῖνος ὁ μέγας ἐδημιούργει νυκτερινὰ καὶ θαλάσσια. Τοιοῦτον ἦν ὡς μηδὲ ὄμοιώμα τείχους φαίνεσθαι· βουλῆρ δὲ καὶ γνώσει πλειστηρι χρηδόμενος ἡμετέρᾳ, ἔτι καταβαλῶν οὐ μόνον ὅσον εἰς δύναμιν χρήματα, ἀλλὰ σχεδὸν ὅσον καὶ ὑπὲρ τὴν ἐμὴν ἀφίκετο δύναμιν, τῶν ἀλλῶν ἀπάντων οὐ μόνον εἰς βοήθειαν ὄντων, ἀλλὰ καὶ ἐναντιούμενων τῇ Βασιλείᾳ μου, μόνον βοηθοῦντος Θεοῦ μοι, ψικόδόμησα τείχη καὶ πύργους ἐπάνω τῶν παλαιῶν θεμελίων, οὐκ ἐν ὄμοιώ τῶν πάλαι, ἀλλὰ πολλῷ βελτίονα καὶ θαυμασιώτερα τῶν ποτέ. Ὡς εἶναι μὲν εὐδεβέσιν ἀσφαλειαν, οὐκ ἀσφαλές δὲ τοῖς ἀλλοις· σχῆμα φαιδρὸν μὲν ἰδεῖν, πολὺ φαιδρότερον ἐννοῦσαι· καὶ λαμπρὸν μὲν ὄρασει, πολὺ δὲ τῇ διανοίᾳ λαμπρότερον· καὶ τερπνὸν μὲν ἀκοῆ, λογισμοῖς δὲ τερπνότερον· μάνδρα τις ἐστιν, ἃς ὁ λύκος ἀδυνατεῖ σπαράξαι τὸ πρόβατον· ἐποιησάμην δὲ πρὸς βοαχὺν αὐτὸν χρόνον, ὡς οὐ μόνον ἀκούουσιν, ἀλλὰ ἀπιστεῖσθαι καὶ τοῖς ὄρασι· καὶ ὡρυξα τάφον περὶ αὐτό, καὶ ἥνωσα τὴν ἐν τῷ κόλπῳ τῷ Θερμαϊκῷ θάλασσαν μετά τῆς ἐν τῷ κόλπῳ τῷ Τορωναϊκῷ θαλάσσης καὶ νῆσον εἰργασάμην τὴν ἥπειρον, καλλιστὸν εὐδεβέσι κτῆμα, καὶ τοῖς ἀλλογενεύσιν ἀνάργυροτον. Είτα βάσις ἀνεθέμην τῇ νήσῳ, ὀφελιμώτατα βίωζα, αὐλακα ἀνατέμνειν, καὶ σπεῖραι σπόρον αὐταῖς ἐν καιρῷ, καὶ ἀλοήσαι πάλιν ὅτε καιρός, ἵνα μὴ μόνον ἐμοί, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀλλοις τὰ πρός χρείαν πορίζουμαι. Ἐπει δὲ τούτων ἀπάντων αἵτια μοι κόρη μόνη παρθένος, καὶ δι ταύτης πρωτότοκος, ἔκρινε δίκαιον ἡ Βασιλεία μου διὰ κουσθούλλου τοὺς πρώτους καρποὺς τῶν σπόρων τῆς δεκατίας ἀποδοῦναι τῷ Σωτῆρι Χριστῷ, δύνα αὐτῷ δὲ καὶ τῇ αὐτοῦ καλιόστῃ Μητρὶ, καὶ μετ' αὐτούς, τοῖς αὐτῷ καὶ δούλοις καὶ θεραπευταῖς ἄμα ὅν ἐστιν δὲ τοῦ Σωτῆρος Βαπτιστῆς πρῶτος ἀπάντων μείζων αὐτῷ μαρτυρούμενος, καὶ μετ' αὐτὸν οἱ ἄγιοι Τεσσαράκοντα, οὓς ἀκολουθεῖ Παῦλος ὁ ἐν τῷ "Ἄθικαλούμενος ὅστιος. Ἐπιτρέπω δὲ τὸν μερισμὸν τῆς δεκατίας οὕτω γίνεσθαι, ισταμένης ἀπάσης ἐν ἀριθμῷ τετάρτῳ καὶ εἰκοστῷ· οθεν δὲ καὶ τὸν παρόντα κρυστάλλου λόγον ἐπιχρογεῖ καὶ ἐπιβραβεύει αὐταῖς, διὸν εὐδοκεῖ, προστάζει, θεσπίζει καὶ διορίζεται, ἵν' οἱ τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μονῆς εὐρισκόμενοι μοναχοὶ τιμωμένης εἰς ὄνομα Χριστοῦ μου τοῦ Παντοκράτορος ἐν τῇ μεγάλῃ πόλει τοῦ Κωνσταντίνου λαμπάνωσι τέταρτον ἀριθμόν. Ἐτι οἱ εὐρισκόμενοι μοναχοὶ ἐν τῇ σεβασμίᾳ καὶ βασιλικῇ τῆς Μεγάλης Λαύρας μονῆς τιμωμένης εἰς ὄνομα τῆς Παναγίας, λαμπάνωσι καὶ αὐτοὶ τέταρτον ἀριθμόν· ἔτι οἱ εἰς τὴν σεβασμίαν μονῆν εὐρισκόμενοι μοναχοὶ τοῦ Βατοπεδίου, τιμωμένην καὶ αὐτὴν εἰς ὄνομα τῆς Παναγίας, λαμπάνωσι καὶ αὐτοὶ τέταρτον ἀριθμόν· ἔτι οἱ τῆς σεβ. μονῆς εὐρισκόμενοι μοναχοὶ τοῦ Τιμίσου Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ, τοῦ ἐν τῇ Θεοδώστῳ πόλει Θεοδαλονίκη λαμπάνωσιν οὗτοι ἀριθμὸν πέμπτον· ἔτι οἱ ἐν τῇ σεβ.

μονῆ τοῦ Επροποτάμου τιμωμένη εἰς ὅνομα τῶν ἀγίων Τεσσαράκοντα εὐρισκόμενοι μοναχοὶ λαμβάνωσι καὶ αὐτοὶ τέταρτον ἀριθμόν· ἔτι οἱ εἰς τὸν σεβ. μονὴν τοῦ ὁσίου Παύλου, τὴν οὔσαν ἐν τῷ "Ἄθω λαμβάνωσι καὶ αὐτοὶ τρίτον ἀριθμόν, ὡς γίνεθει τοὺς πάντας εἰκοσιτέσσαρας. Καὶ ταῦτα μὲν ἐφ' ὅρῳ τῆς ἐμῆς ζωῆς λαμβανέτωσαν ἀκωλύτως καὶ μεριζόθωσαν ὡς προείπομεν τὴν δεκατίαν ἀπάσσης γεννηματικῆς τῶν ζευγαρίων μου κατασπορᾶς μετὰ δὲ τὴν ἐσόμενην ἀποδημίαν τῆς Βασιλείας μου, ἢ δοῦναι χρέος ἀνάγκης, τότε μὴ μόνον τὸ δέκατον αὐτῶν δὴ τῶν γεννημάτων, ἀλλ' ἄπαν ὅσον καὶ οἰόν ἔστι τὸ εὐρεθέν τότε γέννημα, καὶ οἱ βρέες ἀπαντες, καὶ η̄ τούτων πᾶσα παρασκευή, καὶ ἔτι τὰ χωρία, ἐν οἷς οἱ βρέες αὐτοὶ κατακάμνουσι καὶ τὸ ὀφειλόμενον τῷ δημοσίῳ παρὰ τῶν ἐν αὐτοῖς κατοικούντων ἀνθρώπων, οἷον τὸ χωρίον τὸ ἀπὸ τῶν τριῶν ἑκκλησιῶν μέχρι τοῦ ἀμετέρου Παλαιοχωρίου τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, καὶ ἔτι τὸν ἀπὸ τοῦ ὀκορδίλου μετὰ τοῦ γενούμενου φρουρίου ἐκεῖσε μέχρι καὶ ὅλης τῆς Λεύκης μετὰ καὶ τοῦ μεταξὺ τούτων χωρίου τοῦ καλουμένου Πασπαρᾶ, ἃνευ μὲν γῆς ζευγαρίων πέντε πρόδες δὲ καὶ γῆν ἀπ' αὐτῶν τῶν πορτῶν τῆς Κασσανδρείας ζευγαρίων δέκα, ἀπαντα μετὰ τῆς περιοχῆς καὶ νομῆς αὐτῶν ἐστῶσαν ἀπαντα ἀφιερωμένα ταῖς Μοναῖς ταύταις καὶ μεριζόμενα κατὰ τὴν πρώτην τοῦ δεκάτου τῶν γεννημάτων ἀναλογίαν, καὶ ὁ πειραθησόμενος ἀνατρέψαι τὸν παροῦσαν μου πρᾶξιν, ὅποιος ἀν εἴη, ἐν τῷ παρόντι μὲν εὐπορήσει τῆς ἀδενείας τοῦ Κάιν, καὶ τῆς Γενῆ λέπρας, καὶ τῆς λόγης Τιθοῦ, χωρίς τῆς ἐν ὑστέρῳ ὑγείας αὐτοῦ. Ἐν δὲ τῷ μέλλοντι, γένοιτο κληρονόμος θρόνου τοῦ ψευδῶνύμου βασιλέως Σατάν καὶ τῶν αὐτοῦ διαδόχων ἔτι Ιούνδα καὶ τῶν σταυρωσάντων Χριστὸν ἢ καὶ βαπτισθέντων, ἐν ὑστέρῳ δὲ ἀγνηδαιμένων αὐτὸν δημοσίᾳ, ἀνθ' ὧν οὐ μόνον δρια βασιλέων ἀρχαίων, ἀ κελεύοντις ἀπαντι στέρεγειν τὰ πρὸ αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ θείους δρους θελήσαντα ἀθετεῖν, μηδενὶ ἔξεῖναι παρασαλεῦσαι τὰ ἀπαξ ἀφιερωθέντα Θεῷ προστάττοντας. Ἐτι ζῶσα μὲν ἡ Βασιλεία μου, οὐδὲν τοὺς ἐν ταῖς τοιαύταις Μοναῖς μοναχοὺς ἀπαίτει, ἀλλ' ἀφίσοι τῇ αὐτῶν αὐτοπροαιρέσει, ὡς ἀν αὐτοὶ βούλοιντο, εἰ καὶ δύναντο ποιεῖν ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας ψυχῆς, εἴτε διὰ λειτουργιῶν, εἴτε δι' ἐλεημοσύνης. Ἐπειδὲν δὲ μεταλλάξω τὸν βίον, μονὴν ἑκάστην ἀπαίτω τούτῳ, ἵνα ποιῇ λειτουργίαν ἀπαξ τῆς ἐβδομάδος μίαν, ὅποιαν ἀν ἡμέραν αὐτὴν διακρίνῃ ποιητὴ δὲ αὐτὴν ἢ μὲν τοῦ Χριστοῦ μου καὶ Παντοκράτορος ὑπὲρ τῆς ψυχῆς τοῦ ἀσιδίου καὶ μακαρίτου ἑκείνου, τοῦ ἀγίου μου Αὐθέντου καὶ Βασιλέως τοῦ πατρὸς τῆς Βασιλείας μου, καὶ ὑπὲρ τῆς ἐμῆς ψυχῆς ὅμα. Ἡ δὲ ἐν τῇ Μεγάλῃ Λαύρᾳ, καὶ ἡ τοῦ Βατοπεδίου Μονή, ποιῇ λειτουργίαν ὑπὲρ τῆς ἐμῆς ψυχῆς καὶ τῆς ψυχῆς τῆς ἐρασμιωτάτης μοι Αὐγούστης κυρῆς Εἰρήνης· ἡ δὲ τοῦ Τιμίου Προδρόμου Μονή, καὶ ἡ τοῦ Επροποτάμου, καὶ ἡ τοῦ ὁσίου Παύλου, ποιῇ ὑπὲρ τῆς ἐμῆς ψυχῆς μόνης. Εἰ τις οὖν καὶ τούτων περισσότερον ὑπὲρ τῆς ἐμῆς ψυχῆς βουληθείν ποιεῖν ἢ πρόδες πέντας, ἢ πρόδες ἀδελφούς, ἢ πρόδες αἰχμαλώτους, ἢ πρόδες ἀσθενεῖς, κάρις εἴη τούτῳ παρὰ Θεοῦ, χαριζομένου τούτου πολλαπλάσιον ἐν καιρῷ. Εἰ δέ τις πάλιν τὴν κατὰ

ἀνάγκην λειτουργίαν ἀπαίτησαν πειραθείσαν καταλύσαι ποτέ, ἔστω καὶ αὐτὸς κοινωνὸς τῶν ἀνωθεν ἀναγεγραμμένων φίλων τοῦ Σατανᾶ, ἀνθ' ὧν σωτηρίαν ψυχῆς ἀνατρέψαι βεβούλευται ἡς οὐκ ἔστιν ὅλος ὁ κόσμος ἀξιος. Τῇ οὖν ἴσχυΐ καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου τῆς Βασιλείας μου ὁφείλουσι λαμβάνειν ἀκωλύτως αἱ δηλωθεῖσαι σεβάσμαι Μοναὶ τῆς Βασιλείας μου, ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἐμῆς τὴν δεκατίαν πᾶσαν τῆς γεννηματικῆς κατασπορᾶς τῶν ζευγαρίων μου, καὶ μεριζειν ταῦτην, ὥσπερ ἀνωτέρω διαλαμβάνεται. Μετὰ δὲ τὴν ἐμὴν τελευτὴν ὁφείλουσι λαβεῖν ἀπαν τὸ εισόδημα τῆς κατασπορᾶς τῶν ζευγαρίων μου, καὶ αὐτὰ πάντα τὰ ζευγάρια καὶ τὰ Παλαιοχώρια, καὶ τὴν γῆν, καὶ δίκαια τῶν ἐν τοῖς Παλαιοχώριοις προσκαθημένων ἀνθρώπων, καὶ ἀπλῶς ἀπαντα ὅσα κατὰ μέρος ἀνωθεν καταγράφονται καὶ καθέξουσι ταῦτα κυρίως, δεσποτικῶς, ἀναφαιρέτως, ἀναποσπάστως καὶ κατὰ τελείαν δεσποτείαν καὶ κυριότητα εἰς μερισμὸν τὸν ἀνωθεν διαλαμβανόμενον, διατηρούμεναι καθάπαξ ἐκ παντὸς προσώπου ἀνώτεραι πάσης ἐπηρείας καὶ ὀχλήσεως.

Ἐτις γοῦν μόνιμον καὶ διπνεκτὴ τὴν ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ ὁ παρὸν χρυσόβουλος λόγος τῆς Βασιλείας μου, ἀπολυθεὶς κατὰ μῆνα φευρουάριον τῆς ἀνισταμένης πέντε καὶ δεκάτης ἴνδικτιάνος τοῦ ἔστικις χιλιοστοῦ ἐννεακοδιστοῦ πέντε καὶ δεκάτου ἔτους ἐν φ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ θεοπρόσδηπτον ὑπεδειμήνατο κράτος.

Ίωάννης ἐν Χῷ τῷ Θεῷ πιστὸς Βασιλεὺς καὶ Αὐτοκράτωρ Ρωμαίων ὁ Παλαιολόγος.

Σ.Η.Μ.—Ἐν τοῖς χρυσοβούλλοις ἔνθα ἡ λεξίς «Λόγος» ὁ ἀριθμὸς τοῦ μηνὸς, τοῦ ἔτους, καὶ Ἰνδικτίων, ὡς καὶ ἡ υπογραφὴ τοῦ Βασιλέως γράφονται ιδιαὶ Βασιλικῆ χειρὶ. Ἐν τῷ χρυσόβουλλῷ τούτῳ εἰσὶ γεγραμμένα ταῦτα λίαν καλλιτεχνικῶς καὶ διὰ κινηταράρεως κάτωθεν δὲ ἀπηρομένην διὰ μεταξίνης κλωστῆς ἡ κεχρυσωμένη σφραγὶς ἐξ ἐνὸς μέρους ἔχουσα τὴν εἰκόνα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἀφ' ἐτέρου τὴν εἰκόνα τοῦ Βασιλέως καὶ τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ.*

Περὶ μορφώσεως καὶ ἀνυψώσεως τοῦ λαοῦ γενούμενου ἐνταῦθα τοῦ λόγου, παραποροῦμεν, ὅτι ἐκ τῶν ἀσπόνδων καὶ ἀμειλίκτων τῆς τῶν λογίων γλώσσης ἐχθρῶν δὲν ἐλειψάν τινες ἀντιτάξαντες τὰ ἐπιχειρήματα, ὅτι δῆθεν νεκρό ἔστιν ἡ ἀρχαία ἐλληνική, ὅτι ἐπομένως ἀσκοπος, ἀδύνατος καὶ ἀσύμφορος μάλιστά ἔστιν ἡ εἰς αὐτὴν ἐπάνοδος καὶ ἡ δι' αὐτῆς διάπλασις καὶ διαπαίδαγγησίς τοῦ ἡμέτερου ἔθνους καὶ διὰ τούτου διὰ τῆς ἀπλῆς καὶ φυσικώτερον, ἡ οἱ τὴν ἀληθῆ μόρφωσιν τοῦ λαοῦ ἐπιτετραμμένοι νὰ μορφώσωσιν αὐτὸν διὰ τῆς ἀπλῆς καὶ φυσικῆς αὐτοῦ γλώσσης, διὰ τὰς δη-

*) Ἰδε ἀριθ. 17, σελ. 321—324.